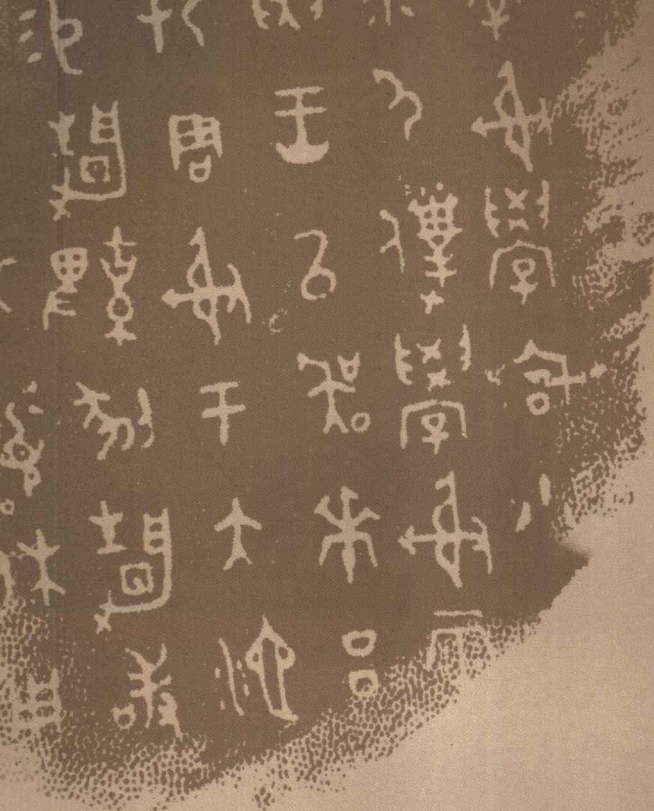


青銅器銘文研究

白川靜金文學著作的成就與疏失

白冰著

學林出版社



广东技术师范学院美术著作出版基金资助项目

白冰著

青銅器銘文研究

白川静金文学著作的成就与疏失

学林出版社

图书在版编目(CIP)数据

青铜器铭文研究:白川静金文学著作的成就与疏失/
白冰编著. —上海:学林出版社,2007.6
ISBN 978-7-80730-399-2

I. 青... II. 白... III. 白川静—金文—研究 IV. K877.

34

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 104676 号

青铜器铭文研究

——白川静金文学著作的成就与疏失



作 著——白 冰
责任编辑——曹坚平
封面设计——鲁继德
出 版——上海世纪出版股份有限公司
学林出版社(上海钦州南路81号3楼)
电话:64515005 传真:64515005
发 行——新华书店上海发行所
学林图书发行部(钦州南路81号1楼)
电话:64515012 传真:64844088
印 刷——上海肖华印务有限公司
开 本——889×1194 1/32
印 张——10.625
字 数——29万
版 次——2007年6月第1版
2007年6月第1次印刷
印 数——3300册
书 号——ISBN 978-7-80730-399-2/H·40
定 价——20.00元

(如发生印刷、装订质量问题,读者可向工厂调换)

内 容 提 要

白川静 1910 年生，现已 97 岁高龄，是研究铜器铭文的日本学者中比较突出的。他用 30 年之功，撰写了 4 部金文专书：《金文通释》、《金文世界》两部为纯金文著作，是对铜器铭文本体的研究与讨论，是金文所反映的社会历史的成果；《说文新义》、《字统》两部为相关金文著作，则反映了对金文形、音、义的研究成果。白川静善于总结各家之长，又有许多自己的见解，可说自成一家之言，是大师级的人物。对中国学者来说，用汉语翻译他的著作，总结、研究他的学术思想和金文学成果有重要意义。

论文研究的主体分为四个部分：第一部分“金文著作论”，分二、三、四、五章，讨论白川静的四部金文著作。《金文通释》从特点、成就、断代、评述四个方面讨论；《金文世界》从特点、成就、疏失三个方面讨论；《说文新义》从特点、创见、评述三个方面讨论；《字统》从形训、音训、义训、形音义结合与创见、评述六个方面讨论。论文对四部日文著作进行了比较深入的分析和研究，所论铜器铭文 56 器，分析评述西周铜器断代 230 器，分析评述金文 88 字。第二部分“金文文字论”，分六、七、八三章讨论，共分析评述金文 120 字。第三部分“金文训诂学”，列为第九章，讨论金文名词 21 个，金文动词 6 个，金文形容词 1 个，金文连词 1 个，金文短语 8 条，金文句子 6 句。第四部分“金文研究方法及其运用”，总结了中国学者和白川静金文研究的方法，并运用这些方法，讨论金文 16 个，考证春秋青铜器器名方言 4 个，考辨春秋青铜器用作贿赂之器的

事实 7 例。论文的“引论”部分介绍了白川静的生平历程和金文学研究的地位以及该课题的研究现状、研究方法等。

在对上述内容的考察、论证和评述中，着重白川静在金文学研究方面的独到之见与创新之处，也有一些作者的思想 and 看法在里面。比如在综合各家之说时，或分析某说，或评论某说，或肯定某说，或否定某说，或提出自己的意见，多数情况下，分析、评论、肯定、否定、己见是结合在一起的，作者认为“是”还是“非”，认为“存疑”还是“备说”，观点都十分明确。

本文是由 2006 年的博士论文修改而成，论文答辩委员会认为：白川静的金文研究在古文字学界具有重要地位，以往学术界对其成果没有一个全面系统的总结和认识，国内学术界尤其缺乏全面的了解，所以本论文的选题颇有意义。

作者从白川静四部金文专书的日文原著出发，比较客观地研究、总结了她的学术思想和金文学成果，同时反映出自己研究白川氏著作以及研究金文过程中的心得体会，如对《金文世界》一书中某些错误有所纠正和关于春秋“赂器”以及器名中方言的讨论等，有相当的研究广度和深度，是国际汉学史研究的一项重要成果。

目 录

第一章 引论	1
第一节 白川静金文研究的历程	2
第二节 白川静金文研究的地位	4
第三节 选题意义与研究现状	9
第四节 材料范围及研究方法	13
第五节 课题研究的目的和难点	15
第二章 《金文通释》	17
第一节 《金文通释》的特点	17
第二节 《金文通释》的成就	19
第三节 《金文通释》的评述	54
第三章 《金文世界》	57
第一节 《金文世界》的特点	58
第二节 《金文世界》的成就	59
第三节 《金文世界》的疏失	76
第四章 《说文新义》	107
第一节 《说文新义》的特点	107
第二节 《说文新义》的新见	108
第三节 《说文新义》的评述	136

第五章 《字统》	138
第一节 白川静独特的编纂思想.....	139
第二节 《字统》的形训特点.....	141
第三节 《字统》的音训特点.....	143
第四节 《字统》的义训特点.....	144
第五节 《字统》的形音义结合的特点.....	147
第六章 与军礼、刑罚、祭桌有关诸字	165
第一节 与军礼有关诸字.....	165
第二节 与刑罚有关诸字.....	179
第三节 与祭桌有关诸字.....	188
第七章 与鸟占、神梯、盟誓有关诸字	196
第一节 与鸟占有有关诸字.....	196
第二节 与神梯有关诸字.....	203
第三节 与盟誓有关诸字.....	212
第八章 从戈矢、人儿、口曰等偏旁诸字	220
第一节 从戈从矢之字.....	220
第二节 从人(尸)从儿之字.....	224
第三节 从口从曰之字.....	234
第四节 从宀从辵之字.....	242
第五节 从糸从殳之字.....	246
第九章 金文词类、短语、句子之训诂	254
第一节 金文名词训诂.....	254
第二节 金文动词训诂.....	267
第三节 金文形容词训诂.....	272
第四节 金文连词训诂.....	274
第五节 金文短语训诂.....	274
第六节 金文句子训诂.....	281

第十章	金文研究的方法及其运用·····	292
第一节	金文研究的方法·····	292
第二节	从井从白诸字·····	295
第三节	鷹与从鷹之字·····	302
第四节	士土、公颂讼辨·····	308
第五节	采余、來束市辨·····	313
第六节	春秋青铜器器名方言考·····	315
第七节	春秋青铜赂器功能考辨·····	323

第一章 引 论

“研究金文很难”是研究古文字的学者常说的一句话。这句话是经验之谈。因为研究金文，首先自己必须要熟悉金文以及相关的古文字，必须要熟悉前人的研究以及研究成果，还要有一定面的古代历史知识。尤其是古文字刚刚从图画或契刻演变而来，对一个字的形体结构进行分析，纵看、横看、倒看，看的角度不同，就会得出完全不同的结论，词义的解释也存在这个问题，所以不容易做好。笔者对白川静金文学的研究，分两步进行：第一步是把日文原著翻译成中文，从中总结出白川静研究金文方面与众不同的成果，第二步对这些成果进行梳理、分析与评论，错了的要纠正，对了的要肯定，还要作出一个比较公正的评价。这些工作都是对金文资料以及相关的古文字资料研究的基础之上进行的，所以有一定的难度。

如果只做研究金文的课题，可以从多个角度、多个层面来做，可以做金文构形、金文音韵、金文训诂、金文语法等方面的研究，也可以给金文分类，做祭祀、服饰、宫室、货币、历法、人物、战争、赏赐、职官等方面的研究。从某一个角度研究金文，都不一定写得很全面，但白川静金文学研究的方面比较宽，几乎把金文的主要问题都包括在里面，可说是金文的研究史。做金文研究史的研究，要求将上述问题都纳入考虑的范围。再者，研究白川静的金文学，必须对研究对象有一个全面了解，否则，评价就不容易做好，从2002年以来，笔者眼看手写白川静的金文学著作几乎没有停歇，花费了很多时间和精力。

伪器除外，金文是第一手原始资料，是第一存在，没有经过他人的加工和改造。对金文的研究，白川静的金文学是第二存在，他可以对金文做

出符合自己思想的种种研究，这些研究，有的可能符合金文的实际，有的也可能与金文的实际不相符合，甚至与金文的实际南辕北辙。金文是客观的，对金文的研究则带有主观性，笔者的研究力求尽量摆脱主观性，追求客观性，结合金文资料，参考方家的研究成果，有时也略陈自己的意见，对白川静的金文学研究作出比较客观的评价。

但笔者感到，白川静研究金文的历程十分不易，一个日本人，三十余年潜心金文笔耕不辍，其中甘苦可想而知。白川静 1910 年出生，现已 97 岁高龄，别人常说，要将研究对象和研究者本人放在同一平台上，平等待人，对前辈要尊重，但不要仰视，对晚辈也不要居高临下，不要俯视。几年来，我一直是怀着敬仰的心情阅读、翻译白川静先生的著作，从中受到很多教益。我生来拙笨，读书不多，对金文学的了解浅薄，文中不当的断语、不当的评语肯定不免，祈望白川静先生指正，祈望古文字学界的前辈和学友指正。

第一节 白川静金文研究的历程

据他的回忆录《回思九十年》^①所记：1910 年（明治四十三年）4 月出生于福井县福井市一个西装商的家庭，有兄弟四人，其兄名一郎，白川静为次子，其弟老三名治二，皆取二字名，而白川静却取“静”一字名。因母方皆一字名，也希望取个一字名。母家读书人多，母幼年时就记得《论语》两、三句，常教白川静诵读。从幼稚园到小学，白川静都受到父母的关爱与呵护。小学毕业后，白川静依靠大阪的姐姐走出故乡。父亲是个少言寡语的人，送他起程去大阪，只记得途经米原时给他买了一瓶牛奶。走出故乡四年后的秋天，白川静曾一度染病归家调养。

1924 年（大正十三年），当时第一次世界大战结束不久，国家经济萧条，就职不易。又处于少年的白川静，身体比较虚弱，重体力活干不了。

^① 白川静著。《回思九十年》，日本东京：平凡社 2000 年初版。

托人介绍，进入大阪广濑德藏先生的法律事务所。在这里，白川静白天勤务，夜间读书，基本奠定了他一生做学问的方向。后不久，广濑德藏先生当选为国会议员，迁居东京议会事务所，白川静成为闲职。征得广濑德藏夫人的允许，白川静借读先生书库里的书。广濑德藏先生是读书之家，藏书十分丰富，尤其是汉籍。当时日本的政治家有汉学素养的人很多，广濑德藏就是其中的一个。

1927年（昭和二年）秋，白川静辞去广濑德藏家职事，回故乡养病。病休期间，白川静阅读了自明治末至大正期的大量文学作品，并暗诵《诗经》与《楚辞》的《离骚》篇。

1931年（昭和六年）春，复学读书，入大阪府立守口高中继续学业。就读期间，时常旷课创作汉诗。在歌人桔曙览的影响下品味《万叶集》，萌生将《万叶集》与中国《诗经》进行比较研究的理想。白川静喜欢夏日漱石的风雅，崇敬西洋文明与东洋精神。

1933年（昭和八年），入京都立命馆大学专科就读三年。要研修中国的古典，必先学习清代的考证之学，于是抄写王引之的《经义述闻》的《诗经》部分，并作读书笔记。之后，研习吴大澂的《字说》，阅读《说文解字》及段玉裁的《说文解字注》。在学期间，白川静一边在中学做勤务，一边读自己喜欢读的书。由于生活比较艰苦，班级同学由入学时的130名，毕业时仅剩32名，白川静是这32名学生中的一员。

1935年（昭和十年）白川静专科三年级时，经本校常务理事仓桥勇藏联络，到立命馆中学任教谕。初任职课酬为65日元，加上专科生的补贴5日元，可收入70日元。当时中学的一般职务只有35日元。白川静开始着西装，穿皮鞋。但授课任务相当繁重，一周内白天24节课，晚间6节课，每周上课30小时。白川静讲授的课程有国语、汉文、商业作文等，共计8门。白川静和学生的关系十分融洽，亲和如同兄弟。

1941年（昭和十六年），文学部以“法文学部”的名称开设，专科部随废。文学部升格，并设立汉文学科，但学生很少。此时，白川静在中学的代课减少，在中田勇次郎先生的指导下，研读王国维的《观堂集林》。1943年（昭和十八年）毕业，立命馆大学法文学部汉文学科毕业，是最终学历。

1943年（昭和十八年），立命馆大学法文学部毕业后，留校任教，先担任预科教师，翌年转为专科教师，又翌年，升为文学部副教授。此时，边授课边准备若干资料。1948年（昭和二十三年）1月，论文《卜辞之本质》发表于《立命馆文学》；3月，论文《关于训诂之思维形式》发表；之后又有《对贝塚茂树殷代畜牧社会说之反论》的论文发表。这就是白川静所作的“初期三篇”。

1954年，即“初期三篇”发表以后的6年时间里，白川静发表文章约30篇，如《中国古代文字学》（是介绍胡厚宣《五十年甲骨文发现的总括》的论文）、《周初殷人的活动》、《文字和古代文化》、《怀念董作宾教授》等。这些论文，大致形成白川静古代学研究的骨架。这一年受教授会的推荐，定为教授。这个年龄定为教授，比起同时毕业的国立大学的毕业生，大约滞后10年。

1955年，即定教授后的翌年，确定甲骨金文之学作为自己的学问领域，同时探索东洋古代学。发表誊写版印刷的《甲骨金文学论丛》初集，以后又陆续发表共计10集。并通过甲骨金文资料，探讨有关殷周社会历史的各种问题。自1955年（昭和三十年）开始加入朴社出讲大阪大学，直到1980年（昭和五十五年），约25年时间学问不辍。其中出讲大阪大学7年终结，出版《金文通释》52辑。作为朴社的讲义，写下《说文新义》15卷，著述倾注了全部的精力。

1958年（昭和三十三年）2月，学习文学部博士课程，研究对象为《诗经》。

1960年（昭和三十五年），发表誊写版印刷的《稿本诗经研究》（三册）。

1961年以后的学术活动，主要是对金文的研究。其研究历程如下。

第二节 白川静金文研究的地位

本节论述三个问题：白川静金文研究的成果。白川静在日本学者中的

地位。白川静在中国学术界的影响。

一、白川静金文研究的成果

白川静研究金文是从1961年开始的，之前主要研究中国古代文学。其主要金文著作的出版发行，都在1961年以后。下面分两个阶段叙述：

1. 1961—1980（51—70岁）

1962年（昭和三十七年）8月，白鹤美术馆发行《金文通释》第一辑，1982年2月发行第五十四辑，1984年3月，刊行《索引》及《诸表》。像《金文通释》这样的金文集附加《索引》，是国内外唯一的。1962年，以《稿本诗经研究》（通论篇，解释篇）的别册《兴的研究》获得博士学位。

印行金文学讲义《金文通释》的同时，有《说文解字》讲义、《说文新义》（全十五卷，别卷一）共十六册，于1974年完成。这期间，曾担任文化厅重要文化财审查临时委员会委员，承担对中国古铜器的审查和鉴赏工作。

1970年（昭和四十五年），《说文新义》第四卷刊行。此时到退休还有五年时间。又有《汉字》一书由岩波书店出版。接着，《诗经》、《金文世界》、《孔子传》陆续刊行。

1972年（昭和四十七年）12月31日白川静应邀访问中国台湾，此日下午2：00时到达台湾故宫博物院时，受到院长蒋复璁、图书部苏笃仁、器物处张光远的迎接。参观了毛公鼎、散氏盘、颂壶、作册大方鼎二器、宗周钟等器物。

2. 1981—2000（71—90岁）

1981年（昭和三十六年），应周法高先生的邀请，白川静赴台北参加国际汉学会议。与会273人，共提交论文218篇，静提交的论文是《古代文字学之方法》。白川静65岁退休，受聘名誉教授5年，是年，任立命馆大学名誉教授期满，之后3年服务于立命馆大学研究生院。这期间，组织并亲自参加中国艺文研究会，发行《学林》机关志，并准备用十年时间，

写三部字书。1984年，刊行《字统》，^①获每日新闻社出版文化特别奖。1987年，刊行《字训》。^②1991年，即《字训》刊行后第三年（平成三年），获菊池宽奖。1996年，刊行《字通》。^③同年获朝日奖。三部字书获三项大奖。

1998年，以京都府文化特别功劳获国家大奖，受到文部省的表彰，荣获“文化功劳者”称号。是年，东洋文库出版了他的《诗经雅颂》，与他先前出版的《诗经国风》合在一起，完成了《诗经》的全译全注。

1999年，日本文部省授予他“勋二等瑞玉章”。这对白川静来说，已是至高无上的荣誉。同年11月，《白川静著作集》（全十二卷）开始刊行，2000年11月刊行完结。

2002年1月，《白川静著作集别卷》、《说文新义》（全八卷）开始刊行。

二、白川静在日本学者中的地位

中国的甲骨、金文之学早已被日本国研究汉学的学者所看重。1917年，林泰辅翻译出版了中国的《龟甲兽骨文字》。1918年，高田忠周的《古籀篇》，网罗当时所能见到的甲骨文和金文资料，编成一百卷刊行。1937年，中岛竦的《书契渊源》五帙出版。《书契渊源》依据金文资料，不拘泥于《说文》之说解，尝试古文字字形学的研究，有不少新创获。高氏的《古籀篇》和中岛氏的《书契渊源》两本书都是用汉文写成，尤其是《古籀篇》厚达百卷，规模宏大，博引广证，流行于日本，即使在中国也有广泛影响。1957年，马叙伦撰写《说文解字六书疏证》，引用《古籀篇》处甚多，然而作为解说古文字的专著，《古籀篇》对有关方法论的准备不够，如此大部头的著述，可采用部分并不是很多。《书契渊源》也存在同样的弱点。

1928年，由于国民革命军北伐的失败，郭沫若亡命日本国，受东京

① 白川静著《字统》日本东京：平凡社1994年5月普及版。

② 白川静著《字训》日本东京：平凡社1994年版。

③ 白川静著《字通》日本东京：平凡社1996年版。

“文求堂”主人的庇荫，潜心古文字学的研究。1930年刊行《甲骨文字研究》，1931年刊行《殷周青铜器铭文研究》，1932年发表《金文丛考》，1933年发表《卜辞通纂》、《金文续考》，1935年刊行《两周金文辞大系》，1937年刊行《殷契粹编》诸书，均由“文求堂”出版。于“文求堂”出版的，还有孙海波的《中国文字学》（1941）。1937年，罗振玉的《三代吉金文存》也于日本出版。这一系列的古文字学著作，强烈地激励了日本国学界。而对白川静影响较大的是郭沫若的《卜辞通纂》和《两周金文辞大系》两部著作。白川静准备将二书所收古文字编成索引，并尝试铭文的摹写。但不久中日战争扩大化，学术研究完全中断。1931至1941年间，是白川静初步接受中国甲骨文、金文的时期，用他自己的话说：“最让我寄予关心的著作是郭沫若的《卜辞通纂》和《两周金文辞大系》。”^①

1950年，加藤常贤的《汉字之起源》油印100页刊行，此后的20年间共出19册。这就是1970年出版的《汉字之起源》的初稿本。^②白川静于1955年出版《甲骨金文学论丛》初集，之后连续印行共十集。1962年，白川静将早已准备的《金文通释》底稿在《白鹤美术馆志》上发表，以后竟连续发表56集。

白川静的《甲骨金文学论丛》较多论及了古文字的考释方法。1969年至1974年所著《说文新义》16册，^③据甲骨文、金文字形对《说文》所收之字加以全面修正，创新颇多。另有岩波书店的《汉字》，平凡社的《汉字世界》、《甲骨文世界》、^④《金文世界》出版，^⑤讲谈社出版的《中国古代文化》、《中国古代民俗》等，古文字学研究成为白川静对中国古代学研究的轴心。

当时，对中国古文字学的研究尤其是金文的研究，日本国还比较薄弱，出版的金文学著作和古文字学书数量很少，独自的创新成果不多，就连日本学者诸桥博士于1960年刊行的《大汉和辞典》也引用了《说文》及段

① 白川静著《字统·前言》，日本东京：平凡社1994年5月普及版。

② 加藤常贤《汉字之起源》，日本东京：角川书店1970年版。

③ 白川静著《说文新义》，日本京都：五典书院1974年版。

④ 白川静著《甲骨文世界》，日本东京：平凡社1971年初版。

⑤ 白川静著《金文世界》，日本东京：平凡社1971年初版。

《注》的某些解说。此时，白川静的《说文新义》是一项创新研究的硕果，《金文通释》是一部金文学研究的集大成著作。

自1955年《甲骨金文学》出版，至1984年《金文通释》、《字统》出版，白川静的金文学研究长达三十余年，在日本学者中占据着比较突出的地位。

三、白川静在中国学术界的影响

就西周金文研究而言，与中国学者相比，白川静也是比较突出的一位。若以时间排序：首次对西周铜器铭文作系统研究的，是郭沫若于日本“文求堂”撰写的《两周金文辞大系》（1934），上编收西周金文凡162器。其次是陈梦家的《西周铜器断代》，^① 刊登于《考古学报》1955年第九、十册和1956年第一、二、三、四册，收器止于夷王，凡98器，因1957年“反右”运动中被错划为“右派”而中断著作。第三就是白川静的《金文通释》（1962至1971年），该书前三卷共通释西周金文198器。第四是唐兰的《西周青铜器铭文分代史征》，^② 著录西周金文凡290器，考释止于穆王，凡176器，穆王以后110器，仅著录铭文，而未加考释，因病未能完成，直至去逝，留下了一个遗憾。第五是马承源主编，陈佩芬、潘建明、陈建敏、濮茅左编撰的《商周青铜器铭文选》卷三，^③ 收西周金文凡512器，铭后有较详细的注释。1934至1988年54年间，白川静的《金文通释》（1962至1971）处于中间，该书多次引用郭沫若、陈梦家的意见，对郭、陈的学术成果是一个总结，堪称重要成果。

“《金文通释》之通是一个创见。比较而论，《两周金文辞大系》是大，《西周铜器断代》重在分期断代，《西周青铜器铭文分代史征》用在证史，《商周青铜器铭文选》主要是选注，而《金文通释》是第一部通释金文的

① 陈梦家《西周铜器断代》，《考古学报》1955年9月—1956年3月。

② 唐兰《西周青铜器铭文分代史征》，北京：中华书局1986年版。

③ 马承源主编《商周青铜器铭文选（三）》，北京：文物出版社1988年版。

著作。”^① 通释非集释，集释是汇集众家之说，一般情况下，作者很少发表自己的意见。通释则不同，针对某些问题，除了汇集众家之说之外，作者还要发表自己的意见；《金文通释》之通是白川静的独创。在约四百万言的著作中，白川静考字释义并系联历史事实，有不少新发现、新观点。研究金文的学者，至今都还引用这部著作的重要成果。然而《金文通释》是用日文撰写成书，不易为中国学者所使用。偶有引用者，或肯定或否定，多则一段半段，少则三言两语，不完整也不全面。

在日本学者和中国学者中，白川静研究金文应该说是成功的，对铭文释读、断代分期、文字考释以及据金文考史方面取得了一系列成就，在金文学研究的众多学者的名单上，白川静是可圈可点的人物。正是他研究金文的丰硕成果，确立了他在国际汉学界的大师级学术地位。

第三节 选题意义与研究现状

本节提出两个问题：一是选择《评白川静金文学研究》这个题目的意义。二是中国大陆、中国台湾、中国香港以及日本学者对白川静金文学目前研究的现状。

一、选题意义

写《评白川静金文学研究》这个题目有何意义？“白川静金文学”目前研究到何种程度？下面就这两个问题，结合自己所了解到的情况，谈谈看法。

对日本学者白川静先生和他的金文学成果，国际历史学者和中国古文字学者都曾多次引用并给予了较高评价。现举出比较有代表性的几家：

1. 裘锡圭和沈培两位先生认为：“白川静的代表作《金文通释》

^① 唐钰明先生对《金文通释》的评价，2004年10月29日。